

förordning (EG) nr 1768/95 av den 24 juli 1995 om införande av genomförandebestämmelser för det undantag i jordbruket som föreskrivs i artikel 14.3 i förordning nr 2100/94 (EGT L 173, s. 14), har domstolen (femte avdelningen), sammansatt av domarna P. Jann, tillförordnad ordförande vid femte avdelningen, samt C.W.A. Timmermans och S. von Bahr (referent), generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer, justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett, den 11 mars 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

1) Artikel 3.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1768/95 av den 24 juli 1995 om införande av genomförandebestämmelser för det undantag i jordbruket som föreskrivs i artikel 14.3 i rådets förordning (EG) nr 2100/94 om gemenskapens växtförädlarrätt skall tolkas så, att ett bolag med begränsat ansvar kan utgöra en "organisation av rättsinnehavare" avseende växtförädlarrätt i den mening som avses i nämnda bestämmelse. En dylik organisation kan åberopa rättigheter som tillkommer rättsinnehavare som är medlemmar i en annan organisation om den sistnämnda organisationen själv är medlem i den förstnämnda organisationen. Organisationen kan däremot inte åberopa rättigheter som tillkommer rättsinnehavare som, utan att vara medlemmar i vare sig denna organisation eller i någon organisation som är medlem i denna, gett organisationen i uppdrag att mot vederlag tillvarata deras intressen.

2) Artikel 14.3 sjätte strecksatsen i rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt jämförd med artikel 8 i förordning nr 1768/95 skall inte tolkas så, att innehavaren av ett gemenskapsskydd för en växtförädlarrätt får begära de uppgifter som föreskrivs i nämnda bestämmelser av en jordbrukare, när rättsinnehavaren inte har några indikationer på att jordbrukaren för förökning på mark i sina egna jordbruksföretag använder eller kommer att använda den skördeprodukt som han har erhållit genom att i sitt eget företag använda förökningsmaterial av en sort, undantaget hybrider och syntetiska sorter, som omfattas av nämnda växtförädlarrätt och som tillhör en av de arter av lantbruksväxter som räknas upp i artikel 14.2 i förordning nr 2100/94.

(¹) EGT C 200, 14.7.2001.

DOMSTOLENS DOM

den 16 mars 2004

i de förenade målen C-264/01, C-306/01, C-354/01 och C-355/01 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht Düsseldorf): AOK Bundesverband m.fl. mot

Ichthyol-Gesellschaft Cordes, Hermani & Co., Mundipharma GmbH, Gödecke GmbH, Intersan, Institut für pharmazeutische und klinische Forschung GmbH (¹)

(Konkurrens — Företag — Sjukförsäkringskassor — Konkurrensbegränsande samverkan — Tolkningen av artiklarna 81 EG, 82 EG och 86 EG — Beslut av grupper av sjukförsäkringskassor om fastställande av fasta belopp för det högsta pris som de betalar för läkemedel)

(2004/C 94/03)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

I de förenade målen C-264/01, C-306/01, C-354/01 och C-355/01, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) samt från Bundesgerichtshof (Tyskland), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i de vid de nationella domstolarna anhängiga målen mellan AOK Bundesverband, Bundesverband der Betriebskrankenkassen (BKK), Bundesverband der Innungskrankenkassen, Bundesverband der landwirtschaftlichen Krankenkassen, Verband der Angestelltenkrankenkassen eV, Verband der Arbeiter-Ersatzkassen, Bundesknappschaft, See-Krankenkasse, och Ichthyol-Gesellschaft Cordes, Hermani & Co. (C-264/01), Mundipharma GmbH (C-306/01), Gödecke GmbH (C-354/01), Intersan, Institut für pharmazeutische und klinische Forschung GmbH (C-355/01), angående tolkningen av artiklarna 81 EG, 82 EG och 86 EG, har domstolen, sammansatt av ordföranden V. Skouris, avdelningsordförandena P. Jann, C.W.A. Timmermans, C. Gulmann, J.N. Cunha Rodrigues och A. Rosas, samt domarna J.-P. Puissochet, R. Schintgen, F. Macken, N. Colneric och S. von Bahr (referent), generaladvokat: F.G. Jacobs, justitiesekreterare: avdelningsdirektören H.A. Rühl, den 16 mars 2004 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

Grupper av sjukförsäkringskassor, såsom AOK Bundesverband, Bundesverband der Betriebskrankenkassen (BKK), Bundesverband der Innungskrankenkassen, Bundesverband der landwirtschaftlichen Krankenkassen, Verband der Angestelltenkrankenkassen eV, Verband der Arbeiter-Ersatzkassen, Bundesknappschaft och See-Krankenkasse, utgör inte företag eller företagsammanslutningar i den mening som avses i artikel 81 EG när de fastställer fasta belopp för det högsta pris som sjukförsäkringskassorna betalar för läkemedel.

(¹) EGT C 303, 27.10.2001.
EGT C 348, 8.12.2001